



Co-ordinator: Jean Paul Meyer – Editor: Brent Manley – Assistant Editors: Mark Horton & Brian Senior
French Editor: Guy Dupont – Layout Editor: George Georgopoulos – Photographer: Ron Tacchi

Issue No. 14

Saturday Evening, 15 November 2003

Americans Pull Out Bermuda Bowl Win



Four members of the winning Bermuda Bowl team shortly after the match with Italy had concluded

In perhaps the most dramatic finish in Bermuda Bowl history, USA I gained 12 IMPs on the last board of the event to emerge with an amazing 304-303 victory over Italy.

The issue was not settled, however, until an appeals committee had rendered a ruling on a disputed ending to the final board. In the Closed Room, Eric Rodwell and Jeff Meckstroth had gone plus 400 against 4♥ by Italy's Norberto Bocchi and Giorgio Duboin.

In the Open Room, Paul Soloway had doubled Lorenzo Lauria in 5♦. If Lauria could get out for down one - minus 100 - it would be an 11-IMP gain and the match would be tied.

As play wound down, Lauria had already lost two tricks and still had the trump ace out against him - plus the losing ♥9 in his hand. With a singleton spade in his hand, Lauria had played the king from dummy's holding of ♠K Q to five. Soloway could have cashed the ♥10 to guarantee two down, but he played back a spade instead.

Lauria's partner had left the table after putting down the dummy, so Lauria was playing the cards himself. Lauria apparently expected Soloway to cash his winning heart, so he pulled the ♠7 from dummy - which held only clubs and spades - realizing too late that a spade had been played. He tried to change his play to the queen, which would have allowed him to discard the losing heart and get out for minus 100. Hamman, who had started

Contents

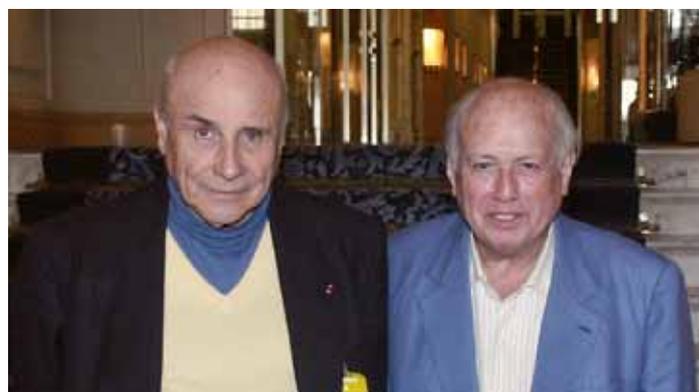
Bermuda Bowl & Transnational Team Results2
President's Closing Speed3
Italy v USA I Bermuda Bowl SF Session 5-64
Double Trouble7
2004 World Bridge Olympiad8
China v USA I Venice Cup Final Session 610
Italy v USA I Bermuda Bowl SF Session 712
The Rise of the Machine14
Le Petit Écho de Monaco15

with the ♠J 10 doubleton, had played the jack to the first lead of the suit, and he covered the ♠7 with the 10.

A tournament director was called, and the ruling was that the ♠7 was a played card, resulting in two down for minus 300. That gave the Americans a 12-IMP gain and a 1-IMP victory.

The Italians appealed the ruling, but the appeals committee, citing rule 45B from the law book, backed the director. The rule states that when a card is touched it is played.

In the World Transnational Open Teams, the Italian Lavazza squad cruised to a win over Zhuang of China.



WBF President Emeritus Jaime Ortiz-Patiño, right, and Antoine Bernheim, President of the Generali Group, the main sponsor of the World Bridge Championships.



RESULTS**Bermuda Bowl****Final**

		Carry-over	Sessions 1-6	Session 7	Session 8	Total
ITALY	USA I	0 - 13	205 - 242	38 - 29	60 - 33	303 - 304

Transnational Teams**Final**

		Carry-over	Session 1	Session 2	Session 3	Total
ZHUANG	LAVAZZA	0 - 0	29 - 45	0 - 56	24 - 21	53 - 122

Inaugural
HCL
Prize Money
BRIDGE Tournament

**Team of Four Duplicate
&
Pairs Event**

18th - 21st December 2003

VENUE

Hotel Claridges
Janpath, New Delhi



The Bermuda Bowl



The Venice Cup

Championship Diary

On Friday evening Barry Rigal did some Internet research in an attempt to discover which bridge players were best known. Top of the heap was Geir Helgemo, ahead of Bobby Wolff. Some distance behind these two, in an exact tie for third place, came Zia Mahmood and Mark Horton!

Seeing yesterday's front page headline, 'Competitors Look for Second Wind', Brian Senior remarked that they should have visited the restaurant he selected for dinner!

One of our reporters was watching a match in the Transnational. When a mobile went off, two players and three spectators all reached for their phones!

PRESIDENT'S CLOSING SPEECH

Monte Carlo, Monaco - 15th November 2003

Monseigneur
Messieurs les Présidents
Ladies and Gentlemen
Dear Friends

J e voudrais d'abord m'adresser à vous, votre Altesse, et à tous les Monégasques pour leur exprimer la reconnaissance de la World Bridge Federation pour la qualité de l'accueil qui nous a été réservé.

The Principality of Monaco welcomed the World Bridge Championships in their usual elegant manner, and even gave us very reasonable weather! Our thanks go to the Fédération Monégasque de Bridge with its President, Pierre Crovetto and his Organising Committee, Jean-Charles Allavena and Jacques Balleret, who were able to obtain the support of the financial and tourism authorities as well as the Société des Bains de Mer. They all deserve to be associated with the compliments we have received concerning the quality of the organisation.

We could not have achieved such a success without the help of our partners, the Generali Group, presided over by our great friend Antoine Bernheim, who is present here tonight with us - Antoine is a great lover of Bridge and often plays with you, the Champions. Thank you Antoine for all you are doing for us. You may not realise, my friends, that Antoine is involved with all the companies whose logos you see on the screen, either as President, Vice-President or as a member of the Board of Directors.

The Compagnie Monégasque de Banque is also present here tonight, with its President, Enrico Bragiottito, as is also Mrs Chantal Sobra from Louis Vuiton, and I would like to invite all three of them to come to the podium to receive the Gold Medal of the World Bridge Federation.

You will all, I am sure, recognise the enormous amount of work involved in the organisation of our Bridge Championships; the technology involved, the hospitality - there are so many aspects, many of them unseen by you, the players. Please join me tonight in applauding the many staff who have worked long and hard throughout this fortnight, in every field. There are too many of you to name, but please will all the staff stand so that we can see you and thank you?

The Hospitality Team led by Hélène Vivier and Martine Schupp;

The Bulletin Team, with its co-ordinator Jean Paul Meyer and Editor Brent Manley, Assistant Editors Guy Dupont, Mark Horton, Brian Senior, Photographer Ron Tacchi, Layout Editor George Georgopoulos and Internet Editor Akis Kanaris;

Our Line-up team, Corry & Jan Louwerse with Monique Callon

Scoring and Results, done by Harvey Fox, Claude Dadoun, and Gianni Bertotto;

The Press Room - who else but Elly Ducheyne, assisted by her brother Jan - Elly we all wish you well in your retirement - we will miss you very much!

Behind the scenes on the technical side, we had Mark Newton in charge of the IT, keeping the computers linked and the internet alive.

In the VuGraph, there was the Bridge Vision Team headed by Elisabeth Antelme with Jean François Chevalier, François Haddad and Elisabeth Piganeau and the VuGraph team, led by Bernard Delange, with Paul Binisti and Bernadette Pasquier.

Fulvio Colizzi organized the equipment, and the duplication team was under the leadership of Monica Gorreri, who dealt thousands of boards for you to play and the team of caddies, led by Mr & Mrs Ohana, distributed them amongst you so efficiently.

The excellent VuGraph Commentators, who kept you so well entertained were Barry Rigal, Eric Kokish, Jean-Paul Meyer, Paul Chemla

and the inimitable Zia Mahmood.

The World Bridge Federation is fortunate to have a very experienced team of Tournament Directors, led by its Chief, Max Bavin: please all of you, stand so that the players can see you - Christian Bordonneau, Maurizio Di Sacco, Bertrand Gignoux, Richard Grenside, Guillermo Poplawski, Antonio Riccardi and Jeanne van de Meiracker.

We also have to thank the Appeals Committee, under the able Chairmanship of Joan Gerard for their work in hearing the very few Appeals that we have had at the Championships.

Ton Kooijman has overseen the entire operation with his usual care and skill, working tirelessly throughout the event as he always does.

Please, all of you, accept my personal thanks and the thanks of the Executive Council.

Most of all you will accompany us as our future unfolds - due to the difficult conditions in the world today we are not sure what the future holds, but for sure you will be part of it. We would all love to go to Bali for a Championship if the situation allows us to do so, and I would like again to acknowledge, on behalf of the WBF, the courage and consideration shown by our Indonesian friends, whose delegation is present here with us tonight.

We do have other candidates for the Championships. After the Olympiads next year, we have Madeira and Malta for 2005, Morocco and Cannes for 2006 and we know that China would be more than happy to consider hosting the Championships in 2007.

The Chinese women's team has started to break down the supremacy of Europe and the United States. It is the second time they have played in the Final of the Venice Cup, and I am sure that it will not be long before we see the Trophy going to Zone 6.

The Chinese team captained by Zejun Zhang has also shown their mettle in the Transnational Teams, taking the Silver Medal.

It is demonstrable that China is a major force in bridge today as, indeed, is Indonesia and we are all happy to see the way our sport is developing in Asia.

We are, of course, delighted to congratulate our American friends, the USA I Open and Women's teams who have acquitted themselves with such distinction, and to the USA team's worthy opponents, Italy - and Italy also distinguished themselves by taking the Gold Medal in the Transnational Teams. In so many ways, this Championship was really "An American Affair", with USA Teams winning the Senior Bowl, the Venice Cup and the Bermuda Bowl - I think, maybe, Votre Altesse, that the American people had in mind to honour the Princess Grace.

Although the final situation in the Bermuda Bowl was really unfortunate, everybody has to accept that the Championship is decided by the players themselves over so many hands and not just on one board and one appeal.

Thank you all for your perfect ethics and fair play - you responded so well to my requests made at the opening ceremony, and the Championship has progressed very smoothly to its exciting conclusion.

Which allows us to proceed with the first part of the ceremony, the presentation of the Transnational awards and the Senior Bowl, followed after the main course by the presentation of the medals for the Venice Cup and the Bermuda Bowl.

Thank you all for your attention - and we will see you next year!

José Damiani
President of the WBF



FINAL **Bermuda Bowl** **SESSIONS 5-6**



Italy v USA I



The March of Time

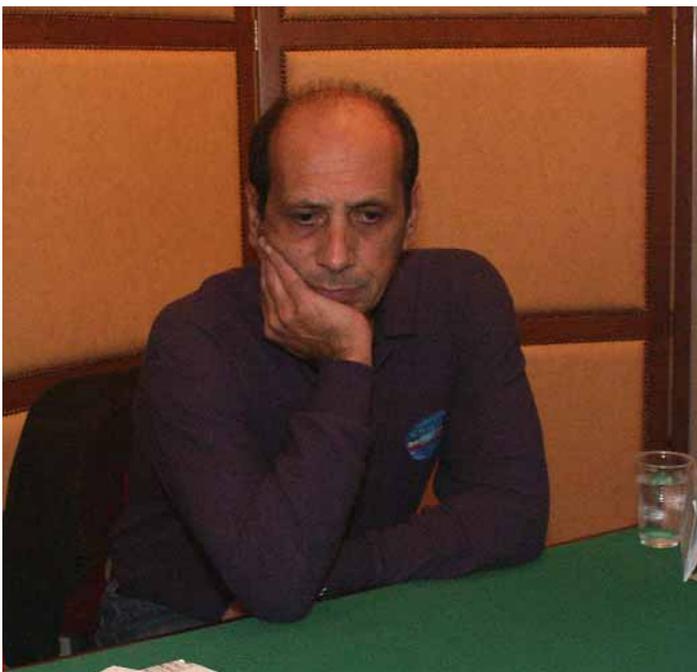
The fifth session of the Bermuda Bowl final gave the teams no pause for breath, as they were confronted by several tricky deals, with plenty of potential for swings.

Board 4. Dealer West. All Vul.

♠ J 2 ♥ 10 ♦ A K 10 8 7 3 ♣ 10 7 3 2	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W E	S	♠ Q ♥ A 6 4 3 ♦ J 6 5 ♣ Q 9 8 6 4
N					
W E					
S					
♠ A K 9 8 7 6 3 ♥ Q J 7 ♦ 4 2 ♣ 5	♠ 10 5 4 ♥ K 9 8 5 2 ♦ Q 9 ♣ A K J				

West	North	East	South
Versace	Rodwell	Lauria	Meckstroth
Pass	1♠	Pass	2♥
3♦	3♥	4♦	4♥
All Pass			

This must be a rare example of an eight card fit proving to be superior (perhaps we should say luckier?) to a ten-card one. Four



Lorenzo Lauria, Italy

Hearts cannot be defeated, as there is no defensive ruff; +620 for USA I.

West	North	East	South
Nickell	Bocchi	Freeman	Duboin
2♦*	2♠	3♦	4♠
All Pass			

Nickell's weak two meant that hearts were never in the picture. East led a diamond, West took the king and ace and switched to the ten of hearts. East took the ace and delivered the ruff; -100 and 12 IMPs.

Board 6. Dealer East. E/W Vul.

♠ 5 2 ♥ A J 7 2 ♦ 9 6 4 2 ♣ A J 7	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W E	S	♠ K J 3 ♥ Q 8 3 ♦ A K 5 ♣ K Q 4 3
N					
W E					
S					
♠ A Q 10 9 8 ♥ 10 9 ♦ 10 8 3 ♣ 6 5 2	♠ 7 6 4 ♥ K 6 5 4 ♦ Q J 7 ♣ 10 9 8				

West	North	East	South
Versace	Rodwell	Lauria	Meckstroth
Pass	1♣*	Pass	1♦*
Pass	INT	Pass	2♥*
Pass	2♠	Pass	3NT
Pass	4♠	All Pass	

On this layout 3NT would have made easily enough, but Four Spades had chances. When East led a trump declarer eventually discarded a losing diamond on a club; +420.

West	North	East	South
Nickell	Bocchi	Freeman	Duboin
Pass	2♦*	Pass	Pass
Pass	2♠	Pass	2♥*
Pass	4♠	All Pass	3♣*

Here East led the queen of diamonds, and declarer won and played a spade to dummy followed by a club to the king. When that held he drew trumps ending in dummy. He will get home if he now plays a club but, when he played a heart, West went in with the ace and played a diamond, establishing a fourth defensive trick; 10 IMPs for USA I

Board 7. Dealer South. All Vul.

♠ K Q 7 5 4 3		♠ A 10 9
♥ —		♥ A Q 9 5 4 2
♦ 9 8 5		♦ A J 7 2
♣ K J 7 6		♣ —
♠ J 8 6		♠ 2
♥ K J 7 3		♥ 10 8 6
♦ Q 10 3		♦ K 6 4
♣ A 10 2		♣ Q 9 8 5 4 3



West	North	East	South
Versace	Rodwell	Lauria	Meckstroth
Pass	2♠*	Dble	Pass
2NT	Pass	3♥	Pass
4♣*	Pass	4♦*	Pass
4♥	All Pass		

An easy eleven tricks for +650.

West	North	East	South
Nickell	Bocchi	Freeman	Duboin
Pass	1♠	2♥	Pass
4♥	Pass	4♠*	Pass
5♣*	Pass	5♥	Pass
6♥	All Pass		

A slam on a finesse through the opening bidder is always a reasonable proposition, but this time the all important card was wrong; 13 IMPs for Italy, who certainly needed them.

Board 9. Dealer North. E/W Vul.

♠ A 4		♠ K 8
♥ A 9 6		♥ K Q 10 8 2
♦ 2		♦ A 9 8 6
♣ A K 10 9 8 7 5		♣ 4 3
♠ Q J 7 6 5 2		♠ 10 9 3
♥ 7 5 3		♥ J 4
♦ Q 10 4 3		♦ K J 7 5
♣ —		♣ Q J 6 2



West	North	East	South
Versace	Rodwell	Lauria	Meckstroth
1♠	1♣*	1♥	Dble
4♠	2♣	Dble*	3♣
	5♣	All Pass	

East led the king of spades and declarer won with the ace and immediately played a diamond. East took the ace and played a spade. In due course the defenders had to make a heart trick for one down; +50.

West	North	East	South
Nickell	Bocchi	Freeman	Duboin
Dble*	1♣*	1♥	1♠*
3♥	2♥*	Pass	3♣
Pass	3♠	Pass	4♣
All Pass	4♦	Pass	5♣

Here East led the king of hearts. That meant that declarer had time to lead towards the king of diamonds to establish a discard for his losing spade; +400 and 10 more IMPs to aid the Italians' cause.

Triumph and Disaster

*If you can dream - and not make dreams your master;
If you can think - and not make thoughts your aim;
If you can meet with Triumph and Disaster
And treat those two impostors just the same;
You'll be a Man, my son!*

The last session of day two of the Bermuda Bowl final contained one of the most dramatic deals in the history of this event. Before we see it, here is a deal where a contract played much better from one side than the other.

Board 20. Dealer West. All Vul.

♠ J 8 7 4 2		♠ A 6 3
♥ 2		♥ Q J 4
♦ A 8 4		♦ 10 9 7 3
♣ K J 7 2		♣ 10 8 4
♠ K 10		♠ Q 9 5
♥ K 10 5 3		♥ A 9 8 7 6
♦ K Q J 6 2		♦ 5
♣ A Q		♣ 9 6 5 3

West	North	East	South
Versace	Rodwell	Lauria	Meckstroth
1♦	1♠	2♦	2♠
Dble*	Pass	2NT	Pass
3NT	All Pass		

South led the five of spades (the nine avoids some unblocking problems, but might be difficult to read). Declarer put up the king and attacked diamonds. North took his ace on the second round and played a spade. South won with the queen and switched to a club. Declarer was going nowhere from here, and finished two down for -200.

Double Trouble

by Knut Kjaernsrod, Norway

Doubling a partscore contract often means a lot of trouble. You definitely run the risk of giving declarer a guide to the winning line - a line he often would have missed without the additional information available. Particularly risky it might be when you hold a balanced distribution and have to follow to a lot of tricks in the side suits.

In Sunday's last session of the quarter-finals the Bulgarians trod on two virtual landmines when trying to overturn the Norwegian lead. The first one was on Board 22:

Board 22. Dealer East. E/W Vul.

<p>♠ J 8 7 5 3 ♥ 10 7 4 ♦ K Q 5 4 ♣ 10</p>	<p>♠ A K Q 10 4 ♥ 9 ♦ J 10 7 6 ♣ 7 6 2</p>	<p>♠ — ♥ A Q 6 5 3 ♦ 9 3 ♣ K Q 9 8 5 4</p>
--	--	--

<p>♠ 9 6 2 ♥ K J 8 2 ♦ A 8 2 ♣ A J 3</p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		<p>♠ — ♥ A Q 6 5 3 ♦ 9 3 ♣ K Q 9 8 5 4</p>
	N										
W		E									
	S										

With Erik East and Boye West, vulnerable, the bidding went:

West	North	East	South
<i>Brogeland</i>		<i>Saelensminde</i>	
1♠	Pass	1♥	Pass
2♥	2♠	2♣	Pass
3♥	Pass	3♣	Pass
		Pass	Dble

The opening lead was a spade to the ten, ruffed, and Erik played a diamond to the king followed by a club to the king and ace. South exited with a second spade ruffed, a diamond was taken by the ace and a third spade ruffed. Club queen, club ruff and the diamond queen left this ending:

<p>♠ J ♥ 10 7 ♦ 5 ♣ —</p>	<p>♠ A 4 ♥ 9 ♦ J ♣ —</p>	<p>♠ — ♥ A Q ♦ — ♣ 9 8</p>
---------------------------------------	--------------------------------------	--

<p>♠ — ♥ K J 8 2 ♦ — ♣ —</p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		<p>♠ — ♥ A Q ♦ — ♣ 9 8</p>
	N										
W		E									
	S										

Now Eric simply played a diamond from dummy and threw one of his clubs and South was left with the agony of trumping and leading into declarer's tenace.

The second explosion came on the penultimate board of the session:

Board 31. Dealer South. N/S Vul.

<p>♠ K Q J 4 ♥ 7 5 2 ♦ A K 7 ♣ 10 6 5</p>	<p>♠ 10 3 2 ♥ 10 8 4 3 ♦ Q 3 ♣ A J 8 2</p>	<p>♠ 5 ♥ A K Q J 9 ♦ 10 9 6 5 ♣ 9 7 3</p>
---	--	---

<p>♠ A 9 8 7 6 ♥ 6 ♦ J 8 4 2 ♣ K Q 4</p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		<p>♠ 5 ♥ A K Q J 9 ♦ 10 9 6 5 ♣ 9 7 3</p>
	N										
W		E									
	S										

Glenn Groetheim, South and Terje Aa, North, vulnerable and the bidding was brief:

West	North	East	South
	<i>Aa</i>		<i>Groetheim</i>
Pass	2♥	Dble	1♠
			All Pass

You definitely must give some sympathy to West passing his partner's take out double, but he deserves less of it for his opening lead and continuation: the ace of diamonds and a heart to his partner's ace; he definitely should have led the king of trumps. Now came the trump shift, but it was too late, Glenn just had to pull the trigger. West won the knave of spades and continued a heart, ruffed. A diamond to the king and another heart ruff was followed by three rounds of clubs leaving this ending:

<p>♠ K Q 4 ♥ — ♦ 7 ♣ —</p>	<p>♠ 10 3 ♥ 10 ♦ — ♣ A</p>	<p>♠ — ♥ A K ♦ 10 9 ♣ —</p>
--	--	---

<p>♠ A 9 ♥ — ♦ J 8 ♣ —</p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		<p>♠ — ♥ A K ♦ 10 9 ♣ —</p>
	N										
W		E									
	S										

The knave of diamonds and a diamond left West with only losing options



World Bridge Olympiad Istanbul Turkey

23 October - 6 November 2004



Istanbul - a fabulous city where East meets West, the bridge between Europe and Asia, a thriving metropolis of 12 million people - exotic yet distinctly western.

Istanbul has been the seat of three great empires - Roman, Byzantine and Ottoman and a meeting place for peoples of many religions and cultures who came together and learned to live in peace and harmony.

Ultra-modern amenities, the splendours of the Ottoman past and the honoured traditions of Turkish hospitality combine to make Istanbul a fascinating city, one that will impress all visitors with treasured and lasting memories. Istanbul will reward you with the comfort of home while offering sights, sounds and smells that carry you swiftly to another culture, another time.

This vibrant, exciting city is really accessible from all part of the world, served by more than 50 airlines. Every major European Airport is 2-3 hours away. There are frequent direct flights to Istanbul from most European cities, and all the important cities in the world.

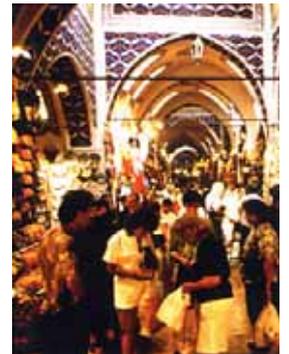
Istanbul is a treasure trove of sight seeing possibilities, and has many wonderful places that should not be missed - for example Tokapi Palace: the residence of the Sultan for 4 centuries, a city within the city; the Blue Mosque; St Sophia; the Basilica Cistern; the spice market; Rumeli Castle and many other historic monuments - followed, of course, by a shopping expedition to the Grand Bazaar.

The World Bridge Olympiad will be held in the heart of Istanbul at the

Grand Cevahir Hotel and Convention Centre

which is a truly luxurious deluxe hotel. It combines a state of art convention centre with an extremely comfortable hotel, ideal for such a prestigious Championship. Accommodation will also be available in hotels nearby which will include 2 and 3 star hotels as well as the more expensive 4 and 5 star hotels, so that as wide a range of rates as possible can be offered to players coming to the Championships

Five major Championships will be staged during the course of the two weeks, with the most important being the **12th Open and Women's World Team Olympiad**. The **2nd Senior International Cup** will be held during the first week as will the **2nd World University Teams Bridge Cup**. The **3rd World Transnational Mixed Teams Championship** will be held during the second week, enabling players eliminated from the Olympiad to participate in this enjoyable and challenging event. Details of these events are as follows:



12th World Team Olympiad Open and Women's Series

Please note that it is extremely important for each NBO to send a team to enhance our Olympic image and also to ensure that all NBOs will be eligible to qualify for the 2005 Bermuda Bowl and Venice Cup.

- **Entry fees : US \$ 3,000 per team**
- It is anticipated that the Round Robin stage will initially be organized with different groups and NBOs are requested to confirm their participation as early as possible but in any case no later than **15 May 2004** in order that that the draw can be made early, which will be of advantage to all participants.
- **Names of the players** will be needed by **01 July 2004** in order that the programme can be prepared.
- **The Round Robin stage** will be played from **Sunday 24 October to Saturday 30 October**.
- Players eliminated from the World Team Olympiad may play free of charge in the **3rd World Transnational Mixed Teams Championship**.

2nd Senior International Cup

- **Entry fees: US\$ 3,000 per team** (includes the entry fee to the World Transnational Mixed Teams held during the second week)
- This event is for national teams who will compete in a **Round Robin** to be played from **Sunday 24 to Saturday 30 October** (i.e.during the first week of the Olympiad.)
- **Each WBF Member NBO** is entitled to send one national team to compete in the Senior International Cup.
- Players competing in the Senior International Cup must be at least **55 years of age** on the first day of this competition.
- NBOs are requested to confirm that they will be sending a team to participate in the Senior International Cup by **15 May 2004** and names of the players must be submitted to the WBF no later than **01 July 2004**
- Players who participated in the Senior International Cup may play free of charge in the **3rd World Transnational Mixed Teams Championship**.

3rd World Transnational Mixed Teams Championship

This event has been a successful and exciting Championship since its inception in Rhodes when 86 teams competed. We feel sure that many players would enjoy participating in this challenging event, which gives them the opportunity of pitting their bridge skills against some of the greatest players in the World as well as having the chance to watch the exciting final stages of the World Team Olympiad on the expert View-Graph presentation.

- **Entry fees:**
 - > free for the eliminated players
 - > US \$800 for a new team

If a team is composed of players eliminated from the Olympiad together with players who have not competed in the Olympiad, the players who have not competed will be charged US \$150 per head if it is a team of six, or \$200 per head if it is a team of four.

- Teams must consist of at least two women and two men from any country, playing in Mixed partnerships.
- The Transnational Mixed Teams will be played during the **second week of the Championships** starting on either Monday 01 or Tuesday 02 November. The exact dates will be announced as soon as they are known. The knock out phase will start on either Thursday 04 or Friday 05 and end on Saturday 06 November.
- Teams wishing to enter this event should contact their NBO as soon as possible to request nomination. In any event entries should be made before **15th August 2004**, although late entries may be accepted provided there is sufficient space at the venue.



2nd World University Teams Bridge Cup

It is very important that each of the main NBOs should make every effort to send a team to this tournament as the staging of this event is an important part of the WBF strategy in support of its IOC policy and its aim to obtain Government and Olympic Committee recognition for bridge as a sport in as many countries as possible.

- Played under the auspices of the FISU (Fédération Internationale des Sports Universitaires)
- Entry to World University Teams Bridge Cup is free
- This event is for University teams who will compete in a Round Robin to be played from Sunday 24 to Saturday 30 October (i.e. during the first week of the Olympiad.)
- Minimum age 17, maximum 28
- **Accommodation:** very inexpensive accommodation will be arranged for this event.
- NBOs are requested to confirm that they will be sending a team to participate in the World University Teams Bridge Cup by **15 May 2004** and names of the players must be submitted to the WBF no later than **01 July 2004**

Please assist us by ensuring that you respect the deadlines for entries, team names and payments of entry fees which are as follows:

- Entry of Teams for the Olympiad Open and Women's Series:	15 May 2004
- Player's names for the Open and Women's Series:	01 July 2004
- Entry of Teams for the Senior International Cup:	15 May 2004
- Players' names for the Senior International Cup:	01 July 2004
- Entry of Teams for the World University Teams Bridge Cup:	15 May 2004
- Players' names for the World University Teams Bridge Cup:	01 July 2004
- Entry of Team for the World Transnational Mixed Teams (including registration of player's names) (late entries will be accepted provided there is sufficient space at the venue)	01 September 2004
- Payment of entry fees for the Team Olympiad and Senior International Cup:	01 August 2004
- Payment of entry fees for the World Transnational Mixed Teams:	01 September 2004

All NBOs are reminded that national teams should be selected in accordance with the WBF Eligibility Regulations published in the WBF Directory, on the WBF Website at www.worldbridge.org and on www.ecatsbridge.com. Both these Websites will carry updated information about the Olympiad as it becomes available.

Entries for all events must be made through the National Bridge Federations and sent to:

Mr José Damiani
President, World Bridge Federation
40 Rue François 1er
75008 Paris
France

Or by fax to: +33 1 40 70 14 51

or email to: cfrancin@worldbridgefed.com

Payment of entry fees should be made by bank transfer to:

Banque de Baecque Beau 30118 - Ag 00001
3, rue des Mathurins
75009 PARIS - France
Account No. : 03203 Q1065

If bank transfer is not possible, please contact Mrs Christine Francin at the WBF office, who will discuss possible alternative arrangements for payment.

A
full list of hotels, with details of how to make reservations, will be published on the WBF Website and any other associated websites in due course.

FINAL

Venice Cup6

SESSION 6



China v USA I

Crouching Tigers



With 16 deals to go in the Venice Cup final, USA I led China by a score of 193.3-169. It was a useful lead, but not insurmountable.

There were some nervous moments for the Americans, but they eventually prevailed. Here are few deals from the last round. USA I started off with an 11-IMP swing.

Board 17. Dealer North. None Vul.

♠ 9 4 ♥ K 10 9 8 ♦ K 9 8 3 2 ♣ 10 6	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ 10 8 3 2 ♥ 7 4 ♦ A Q J 10 7 ♣ 8 2
	N										
W		E									
	S										
	♠ A K J 7 6 5 ♥ A 3 ♦ 6 4 ♣ Q 7 5										

Janice Seamon-Molson and Tobi Sokolow had an excellent auction to the top spot in the Closed Room.

West	North	East	South
Yu	Seamon-Molson	Hongli	Sokolow
	1♣	1♦	1♠
4♦	4♥	Pass	6♣
All Pass			

Sokolow knew her partner was not introducing a four-card suit at the four level, so she accurately pictured a hand with 6-5 shape. The chances were good, therefore, that Seamon-Molson had a singleton or void in diamonds. Indeed, the ♦A was the only trick for the defense. That was plus 920 to USA I.

Curiously, the Chinese in the Open Room had a more difficult time without interference.

West	North	East	South
Levin	Liping	Picus	Wenfei
	2♣	Pass	2♦
Pass	3♥	Pass	3♠
Pass	4♣	Pass	4NT
Pass	5♣	All Pass	

Perhaps the meaning of 4NT was not entirely clear to Liping Wang. In any case, Wenfei Wang considered her final call for some time before putting the green pass card on the table.

China picked up 5 IMPs on the next deal when Sue Picus and Jill Levin got too high in a heart partial, going minus 50 against plus 140 in the Closed Room.

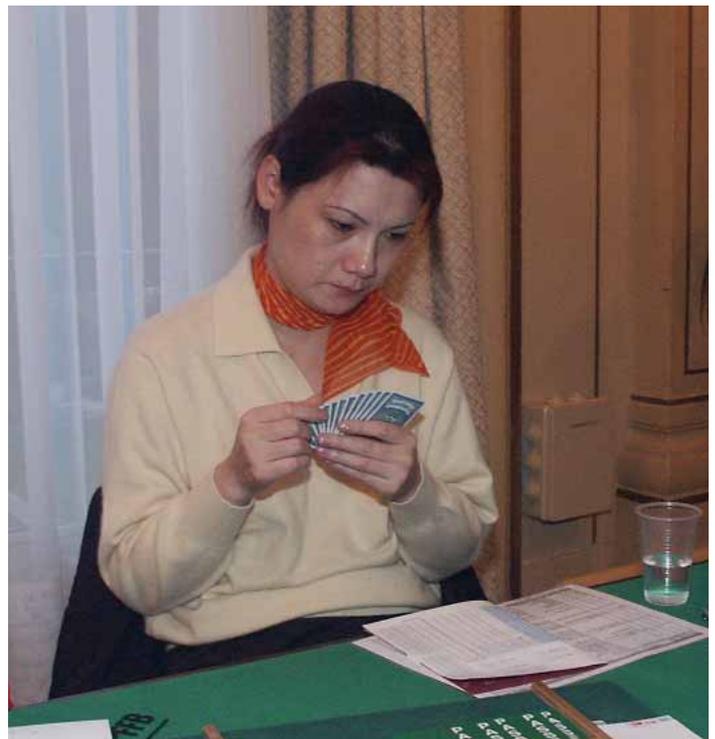
China trailed 204.3-182 when the following deal came up.

Board 22. Dealer East. E/W Vul.

♠ 10 7 6 4 ♥ K J 2 ♦ 10 6 ♣ K 9 6 5	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ — ♥ 8 3 ♦ K 8 7 5 4 ♣ A J 8 7 4 2
	N										
W		E									
	S										
		♠ K Q 9 8 5 3 ♥ A Q 9 7 5 4 ♦ 9 ♣ —									

West	North	East	South
Levin	Liping	Picus	Wenfei
Pass	2♦	Pass	1♠
Pass	4♣	Pass	2♥
All Pass			

Levin led a low spade, which Wenfei rode around to her five. She cashed the ♥A, went to dummy with the ♦A and played a low heart to the eight, queen and king. That was the only trick for the defense; Plus 980



Yu Zhang, China

The auction got out of hand in the Closed Room.

West	North	East	South
Yu	Seamon-Molson	Hongli	Sokolow
		Pass	1♠
Pass	2♦	Pass	2♥
Pass	2♠	Pass	5♣
Pass	5♠	Pass	6♥
Pass	7♠	All Pass	

Sokolow's 5♣ asked for key cards in spades excluding the club suit, and 6♥ would normally be an inquiry about the ♥K. Whether that is the meaning in the Americans' bidding system, the result was a leap to a no-play grand slam and a loss of 14 IMPs.

Halfway through the match, China had whittled the Americans' lead to 13.3 IMPs. The next deal could have swung the match to the Chinese.

Board 25. Dealer North. E/W Vul.

	♠ J 5		
	♥ 8 6 3 2		
	♦ A K 9 7 6		
	♣ Q 9		
♠ K 10		♠ 8 3 2	
♥ A K 10		♥ J 9 7	
♦ 8 2		♦ Q 10 5 4 3	
♣ A J 10 8 6 3		♣ K 5	
	♠ A Q 9 7 6 4		
	♥ Q 5 4		
	♦ J		
	♣ 7 4 2		

West	North	East	South
Levin	Liping	Picus	Wenfei
	Pass	Pass	2♦
2NT	All Pass		

Wenfei's 2♦ showed a weak two-bid in a major. Liping correctly deduced that her partner's suit was spades, and she started with the ♠J. Wenfei ducked to Levin's king. The contract was very shaky. Levin could not afford to lose an early trick. It would be down a lot if she did. At trick two, Levin put the ♣J on the table, covered by North with the queen. Levin took the ♣K and advanced the ♥J, also covered, and she finished with 10 tricks for plus 180. It might seem to have been an error for North cover the ♣J at trick two, but Seamon-Molson, defending 3NT in the other room, said she probably would have done the same, rea-

soning that West was unlikely to have a six-card club suit and that the only chance was for her partner to have four to the 8-7.

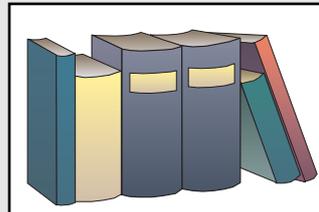
West	North	East	South
Yu	Seamon-Molson	Hongli	Sokolow
		Pass	2♦
2NT	Pass	3NT	All Pass

Seamon-Molson started with her fourth-best diamond, and Yu Zhang considered her play for a long time before putting in dummy's ten. Sokolow won the ♦J and returned the ♠9. Yu played the king, then a club to the king and a club to the jack. It was a disastrous decision. Seamon-Molson won the ♣Q, cashed her top diamonds (Sokolow discarded a spade on one of them), then played her ♠J to the South hand. Instead of plus 600, declarer was minus 400. It was an 11-IMP swing to USA 1 instead of a 10-IMP loss. The 21-IMP swing was particularly meaningful in a match won by 19.3 IMPs.

China managed an 11-IMP swing on the next-to-last board, but by then the margin was too great for them to overcome. The final score was 229.3-210.

When the Chinese players entered the VuGraph auditorium after the match, they received an appreciative round of applause from the spectators who had watched them fight valiantly on their way to a silver medal.

World Championship Book 2003



The official book of these Championships should be available at the end of February 2004. The good news is that it will include a

few more pages than previous years, the bad news is that, after keeping the same price for the last six years, there will be a 10% increase this time around to US\$33.

You can order an advance copy from **Elly Ducheyne** in the **Press Room**, which is in L'Hermitage Hotel, at a reduced price of **25 Euros**, including surface mail to anywhere in the world.

The book will include comprehensive coverage of the knockout stages of the Bermuda Bowl and Venice Cup, with analysis from Eric Kokish, Brian Senior and Barry Rigal, plus a round-up of the best of the round robin stages. There will also be an expanded section covering the Senior Bowl, a section on the Transnational Teams, and all the results plus many photographs.

Follow the 36th Bermuda Bowl, the 14th Venice Cup and the 2nd Senior Bowl on Internet through the WBF official web site:

www.worldbridge.org

FINAL **Bermuda Bowl** **SESSIONS 7**



Italy v USA I



Double, double, toil and trouble

Although USA I enjoyed a lead of 37 IMPs, no one thought the match was over. The penultimate session started in dramatic fashion, with two good results for Italy in the Closed Room being more than eclipsed by two poor ones at the other table.

low spade, (at double dummy the king or jack is essential, and perhaps the danger of a singleton queen with declarer might point towards the king) and declarer won with dummy's ace. If he is brave enough to cash his diamond winner then nine tricks are certain, but he played the nine of hearts. Do you blame North for not playing the ten? When he didn't Meckstroth ran the nine and was home; +550.

Board 1. Dealer North. None Vul.

♠ A 9 7 6 2 ♥ 9 ♦ K Q 7 2 ♣ 7 6 4	♠ K J 8 4 ♥ A 10 7 6 2 ♦ A 3 ♣ J 9	N W E S	♠ 10 ♥ K Q J 5 4 3 ♦ 8 ♣ A K Q 8 5
♠ Q 5 3 ♥ 8 ♦ J 10 9 6 5 4 ♣ 10 3 2			

West	North	East	South
Rodwell	Lauria	Meckstroth	Versace
2♠	1♥	2♣	Pass
3NT	Pass	2NT	Pass
	Dble	All Pass	

North made a declaration of intent with his double. South led the jack of diamonds for the king and ace. North switched to a



Paul Soloway, USA

Board 2. Dealer East. N/S Vul.

♠ J ♥ K J 9 6 ♦ A Q J 8 6 4 ♣ 5 4	♠ A 7 6 5 2 ♥ A 3 ♦ 7 5 3 ♣ 8 7 3	N W E S	♠ Q ♥ 7 5 4 2 ♦ 10 9 2 ♣ A K Q 6 2
♠ K 10 9 8 4 3 ♥ Q 10 8 ♦ K ♣ J 10 9			

West	North	East	South
Rodwell	Lauria	Meckstroth	Versace
Dble	4♠	1♦*	1♠
5♦	Dble	Pass	Pass
		All Pass	

South led the jack of clubs. Declarer won in dummy, played the ten of diamonds and got a nice surprise. He drew trumps ending in dummy and played clubs. When they split he could pitch a spade and two hearts and then play a heart to the jack. +650.

West	North	East	South
Duboin	Hamman	Bocchi	Soloway
2♣	4♠	1♣*	1♠
Dble	Pass	Pass	Pass
		5♦	All Pass

Here South led the ten of spades. North won and switched to a club. Declarer could draw trumps and get rid of three hearts

on the clubs, +400, but a loss of 6 IMPs.

Board 6. Dealer East. E/W Vul.

	♠ 8 6										
	♥ A 8										
	♦ A 10 8 4 2										
	♣ Q J 6 5										
♠ K J 10 4	<table border="1" style="text-align: center; width: 40px; height: 40px;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ A Q 9
		N									
W			E								
		S									
♥ Q J 5 4		♥ K 10 9 7 2									
♦ J 7 6	♦ —										
♣ 7 3	♣ K 10 9 4 2										
	♠ 7 5 3 2										
	♥ 6 3										
	♦ K Q 9 5 3										
	♣ A 8										
West	North	East	South								
<i>Rodwell</i>	<i>Lauria</i>	<i>Meckstroth</i>	<i>Versace</i>								
		1♥	Pass								
3♥	Pass	4♥	All Pass								

South led the king of diamonds and declarer ruffed and played a heart to the queen and North's ace. When North exited with the six of clubs declarer put in the ten and had eleven tricks; +650.

West	North	East	South
<i>Duboin</i>	<i>Hamman</i>	<i>Bocchi</i>	<i>Soloway</i>
		1♥	Pass
2NT*	Pass	3♣	Pass
3♥	Pass	3♠	Pass
3NT	Pass	4♣	Pass
4♥	Pass	5♦	Pass
5♠	Pass	6♥	All Pass

East knew he was facing a limited hand, but he went in search of perfect cards and the hopeless slam was reached. 13 IMPs to USA 1. The first half of the set had gone like a dream for the Americans, who led the session 27-2. Their lead was over 60, and it was beginning to look as if the match was over. However, there is sometimes a twist in the tail.

Board 10. Dealer East. All Vul.

	♠ J 9 4 3										
	♥ A 10 9 3										
	♦ 10										
	♣ A Q 7 4										
♠ K 6	<table border="1" style="text-align: center; width: 40px; height: 40px;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ Q 10 8
		N									
W			E								
		S									
♥ K 7		♥ Q 5 2									
♦ A 9 6 2	♦ K Q J 7 4 3										
♣ K 8 6 5 3	♣ 10										
	♠ A 7 5 2										
	♥ J 8 6 4										
	♦ 8 5										
	♣ J 9 2										

West	North	East	South
<i>Rodwell</i>	<i>Lauria</i>	<i>Meckstroth</i>	<i>Versace</i>
		1♦*	Pass

3NT All Pass

Although 3NT can be defeated on any lead, there are obviously several dangers. For example, if North were to lead a spade, South would have to win and switch to the jack of clubs. Lauria produced a lead that was probably beyond the imagination of most players when he selected the ace of clubs. He continued with the four of clubs - the only winning card, and declarer won and ran the diamonds. The defenders made no mistake, and declarer was one down for -100.

West	North	East	South
<i>Duboin</i>	<i>Hamman</i>	<i>Bocchi</i>	<i>Soloway</i>
		Pass	Pass
1♣*	Pass	1♠*	Pass
1NT	Pass	2♣	Pass
2♦	Dble	2♥	Pass
3♦	All Pass		

North led a spade and South won and returned the suit. Declarer slipped a heart past North's ace and could discard his remaining heart on the queen of spades, making eleven tricks; +150 and 6 IMPs.

Italy picked up 9 IMPs by defeating a couple of game contracts and another seven by making a partscore in both rooms. Then came a tremendous blow that put them right back in the match:

Board 16. Dealer West. E/W Vul.

	♠ A J 10										
	♥ 7 5										
	♦ A K J 10 2										
	♣ 8 5 3										
♠ 7 4	<table border="1" style="text-align: center; width: 40px; height: 40px;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ Q 9 8 5 3 2
		N									
W			E								
		S									
♥ Q 10 6 3 2		♥ K 9 8 4									
♦ 7 6 5	♦ —										
♣ K J 2	♣ A Q 10										
	♠ K 6										
	♥ A J										
	♦ Q 9 8 4 3										
	♣ 9 7 6 4										

West	North	East	South
<i>Rodwell</i>	<i>Lauria</i>	<i>Meckstroth</i>	<i>Versace</i>
Pass	1♦*	1♠	3♣*
Pass	3NT	All Pass	

Declarer won the opening heart lead with the ace and cashed some diamonds before advancing the jack of spades; +400.

West	North	East	South
<i>Duboin</i>	<i>Hamman</i>	<i>Bocchi</i>	<i>Soloway</i>
Pass	1♦*	1♠	3♦
Pass	Pass	Dble	Pass
4♥	All Pass		

There is no way to defeat this, so Italy had +620 and 14 IMPs. They had taken the second half of the set 36-2 to revive their hopes.

The Rise of the Machines

The second game of the spectacular Man vs Machine encounter in New York ended with a stunning loss by Garry Kasparov. The greatest chess player of all time was actually doing quite well with the black pieces against X3D Fritz, when suddenly a time trouble blunder ruined his position.

Australian Ian Rogers proposed that X3D Fritz had passed the chess Turing test, the point at which a computer becomes indistinguishable from a human!

With chess now under their control it is only a matter of time before the emotionless machines, which never tire, and feel no pressure, become supreme at bridge.

2004. Cyberdyne Systems Corporation is formed to study bridge and undertake further cybernetic and artificial intelligence research. Miles Dyson serves as the chief inventor responsible for a revolutionary new CPU. By 2014 the most advanced units ever, the team T-X take their place in the Bermuda Bowl final.

Before the final session the human Captain reminds his team, 'These are the best they have. They look human. Sweat, bad breath, everything. They can't be reasoned with, can't be bargained with. They don't feel pity or remorse or fear. And they absolutely will not stop. Ever. Until they have won.'

When the final board settled on the table the scores were exactly tied.

been so obliging as to reveal his distribution? Clearly he wanted him to know he had a doubleton heart. Weighing that against the possibility that with ♠A8762 ♥Q6 ♦76432 ♣A North might just have opened the bidding, declarer played a heart to the king and a heart to the jack. When that lost he was two down.

West	North	East	South
T-X	Rodwell	T-X	Meckstroth
Pass	Pass	INT	Pass
3NT	All Pass		

The play was the same, but the T-X, knowing South had three hearts to North's two, played with the odds and ran the jack to make ten tricks.

And so the Bermuda Bowl, and Bridge passed into history.

(As our erudite readers will recall, the T-X model in Terminator 3, The Rise of the Machines, was a woman!)



La Compagnie Monégasque de Banque, sponsor officiel du Championnat du Monde de Bridge 2003, est heureuse de vous rencontrer dans son point d'accueil au Sporting d'Hiver, à côté du Salon François Blanc, de 9h30 à 11h00 et de 15 heures à 16h30, chaque jour. Notre personnel se tient à votre disposition pour vous fournir tout renseignement concernant son activité de Private Banking.

* * *

Compagnie Monégasque de Banque, official sponsor of the World Bridge Championship 2003, will be delighted to see you at its "meeting point" located at the Sporting d'Hiver, near the Salon François Blanc, from 9.30 to 11.00 a.m. and from 3.00 to 4.30 p.m., every day.

Our staff is at your disposal to give you any detail you may need about our Private Banking activity.

* * *

La Compagnie Monégasque de Banque, sponsor ufficiale del Campionato Mondiale di Bridge 2003, sarà lieta di incontrarLa nel suo " punto accoglienza " allo Sporting d'Hiver, vicino al Salone François Blanc, dalle 9.30 alle 11.00 e dalle 15.00 alle 16.30 di ogni giorno.

I nostri consulenti sono a Sua completa disposizione per fornirLe qualsiasi chiarimento sulla nostra attività di Private Banking.

Dealer West. N/S Vul.

♠ A 8 7 6 2

♥ 6 2

♦ 7 6 4 3 2

♣ A

♠ J 5 4
♥ K 9 7 5
♦ Q J 5
♣ K Q 6



♠ K 9

♥ A J 10 8

♦ A 8

♣ J 8 5 3 2

♠ Q 10 3

♥ Q 4 3

♦ K 10 9

♣ 10 9 7 4

West	North	East	South
Hamman	T-X	Soloway	T-X
Pass	Pass	INT	Pass
3NT	All Pass		

South led the ten of clubs and declarer played low from dummy. North won with the ace and switched to the two of spades, (third and fifth). Declarer played low and, after South won with the queen, took the next spade with the king. North's failure to open the bidding meant he almost certainly didn't have the king of diamonds, so to make the contract declarer had to locate the queen of hearts. He unblocked the clubs and came to hand with the ace of diamonds to cash two more club winners. North had to find four discards, and he released all his diamonds, so he was known to be 5-2-5-1. Declarer asked himself why North had

Le petit écho de Monaco

par Guy Dupont

Toujours les mêmes !

Et un de plus ! Avec ce nouveau titre pour les Etats-Unis dans la Bermuda Bowl, voilà une seizième victoire pour eux dans cette épreuve (en 36 éditions). L'Italie, pour sa part, est bonne deuxième, avec 13 victoires (la dernière remonte à 1975). Bob Hamman épingle ainsi à son palmarès son 9e titre dans la Bermuda Bowl et marche, petit à petit sur les brisées du grand Belladonna (le recordman, avec 13 victoires). Pour Soloway, Meckstroth et Rodwell, il s'agit de leur 5e Bermuda Bowl, et pour Nickell et Freeman, de leur 3e.

Réflexion

Commentaire et avertissement de Zia Mahmood au bridgevion : " Plus vous réfléchissez, et plus vous vous donnez l'occasion de prendre la mauvaise décision ".

Le Grand Prix de Monaco

Entendu cette définition du Transnational, de la bouche d'un participant : " C'est comme le Grand Prix de Monaco, avec certains pilotes qui n'auraient pas le permis de conduire ".

Sanction

Prenez place en Nord, dans la 10e séance du Transnational :

Donne 9, Nord donneur, Est-Ouest vulnérables

♠ DV 9 4
♥ AV 10 9
♦ AV 7 6
♣ 3



♠ 3
♥ RD 6 5
♦ D 10 3
♣ A 8 5 4 2

Vous êtes, en l'occurrence, un adepte de la majeure quatrième, dans un match contre l'équipe Adad :

O	N	E	S
Déchelette		Leenhardt	
	1 ♥	Passe	2 ♣
Passe	2 ♦	Passe	4 ♥ (Fin)

Est entame du 2 de ♠, pour le Roi d'Ouest, qui contre-attaque du 2 de ♥. Le déclarant (c'est vous) prend de la Dame, et présente la Dame de ♦, qui fait la levée. Ensuite ?

A la table, Nord a renouvelé l'impasse à ♦. La sanction a été immédiate : Est, François Leenhardt, a pris du Roi et rejoué ♦, coupé par Ouest, Nicolas Déchelette, qui a rejoué atout. Et quand Nord a tiré l'As de ♣, puis coupé un ♣, et entrepris un jeu de double

coupe, c'était trop tard ! A court d'une levée, il a chuté. Bonne défense des Français.

♠ A R 8	<table border="1"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ 10 7 6 5 2
		N									
W			E								
		S									
♥ 8 4 3 2	♥ 7										
♦ 9 5	♦ R 8 4 2										
♣ D 10 9 6		♣ R V 7									

Nord a été puni de sa gourmandise. Après la Dame de ♦ et le succès apparent de l'impasse, il lui fallait sagement poursuivre par ♦ pour l'As, puis couper alternativement trois ♠ et trois ♣ (après avoir encaissé l'As).

Au chaud

Enchérissez avec votre partenaire favori, en Nord-Sud, sur cette donne du 6e tour du Transnational (les adversaires restant silencieux) :

Donne 28, Ouest donneur, Nord-Sud vulnérables

♠ A R 10	<table border="1"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ 8 7 6 2
		N									
W			E								
		S									
♥ R D 9 3	♥ V 4										
♦ 9 7 3	♦ 8										
♣ V 4 3		♣ A 10 8 7 5 2									

♠ V 4	<table border="1"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ D 9 5 3
		N									
W			E								
		S									
♥ 7 5	♥ A 10 8 6 2										
♦ DV 6 5 4	♦ A R 10 2										
♣ R D 9 6		♣ —									

Voici la séquence d'Yves Jeanneteau avec sa partenaire favorite, la blonde Suédoise Jenny Ryman, lors du match Bridge Plus contre une équipe britannique :

O	N	E	S
	Jeanneteau		Mme Ryman
Passe	1 ♣	Passe	1 ♥
Passe	2 ♥	Passe	4 ♣ (Splinter)
Passe	4 ♠	Passe	4 SA
Passe	5 ♠ *	Passe	5 SA
Passe	6 ♠ **	Passe	7 ♥
(Fin)			

* Deux clés + la Dame d'atout.

** Soit le Roi de ♠, soit les deux autres Rois manquants.

Bien que la paire n'ait pas une grande expérience de jeu commune (ils n'ont guère joué plus d'une fois ensemble auparavant), elle n'a pas laissé dans l'ombre certaines situations d'enchères relativement peu courantes.

Ouest entame du Roi de ♣. Quand les ♥ sont 2-2 et que le

Valet de ♠ a le bon goût de tomber sous As-Roi, la perdante à ♦ peut s'envoler sur un ♠, et les treize levées sont au chaud. Un coup de 17 imp pour Bridge Plus, car dans l'autre salle, on a moins d'ambition :

O	N	E	S
Passe	1 SA (faible)	Passe	2 ♣
Passe	2 ♥	Passe	4 ♥
(Fin)			

It was a pleasant stay in Monte Carlo

We kept up our WBF tradition to organize a smooth teams world championship here. Complaints were rare, compliments abundant.

The staff is experienced, though duplication is always a risky department. Accidents lay in small corners, as we say in Dutch. The duplication was done in a small place with many of those corners, but the Italian dupligirls avoided all misery.

The host, in a combination of Monegasque and French flavours, had an important task in providing the capable people for caddy and recorder jobs.

It was a real pleasure to have Albert Ohana with his wife, Yvette, as the chief of caddies. They worked with great dedication and responsibility.

Let me also offer a compliment to the players and captains. It was a real pleasure to work for you and to see how you did appreciate our efforts to make your championship worthwhile. This one goes on my list of events I am proud of.

Ton Kooijman
Operations Director

En face de l'auteur...

Et une petite entame pour terminer. Elle provient d'un match franco-français dans le 14e tour du Transnational. Votre main en Sud (Donne 15, Sud donneur, N-S vulnérables) :

♠ A 9 2 ♥ R 7 2 ♦ R 10 6 5 4 ♣ 7 3

O	N	E	S
Déchelette	Pacault	Leenhardt	Piganeau
1 ♥	Passe	1 ♠	Passe
2 ♥	Passe	3 ♣	Passe
3 ♦	Contre	Surcontre	Passe
Passe	3 ♥	Passe	4 ♣
4 ♦	Passe	6 ♣	(Fin)

Quelle est votre entame, en Sud ?

Patrice Piganeau, face à son partenaire, Hervé Pacault, auteur d'un livre à succès, en France, " L'entame mortelle " (éditions Prat), ne pouvait pas se permettre de rater le coche. Il a choisi un petit ♣. C'était bien l'entame mortelle.

	♠ V 10 7		
	♥ 5 4 3		
	♦ DV 8 3		
	♣ 10 5 4		
♠ 3		N	♠ R D 8 6 5 4
♥ A D V 10 9 6		W	♥ 8
♦ A 9 7 2		E	♦ —
♣ 9 2		S	♣ A R D V 8 6
	♠ A 9 2		
	♥ R 7 2		
	♦ R 10 6 5 4		
	♣ 7 3		

Le Roi de ♥ n'étant pas second, le déclarant ne pouvait gagner qu'en affranchissant un ♠ par la coupe. Mais un nouveau tour d'atout, après avoir fait sauter l'As de ♠, le priva de cette coupe...

Document réalisé sur matériel Xerox en partenariat avec le groupe OPTIMA

